

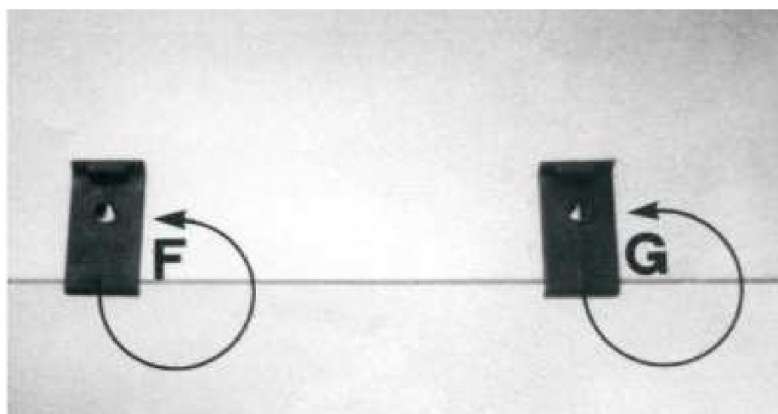
AUDI A4

11/94 ⇒ 12/00

4813048



OEM Code:
8D0839461



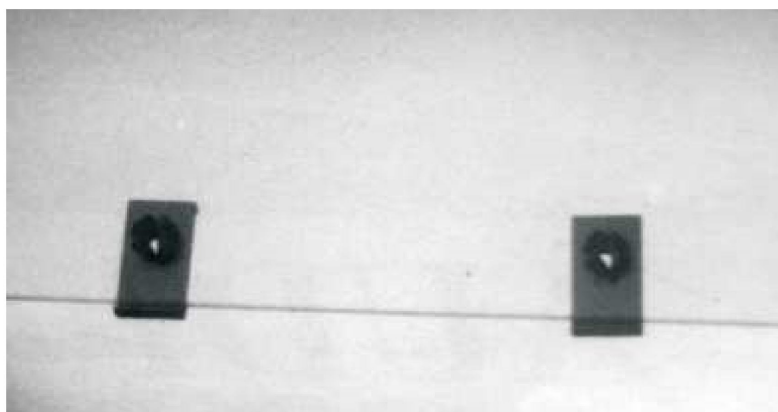
1



4913048

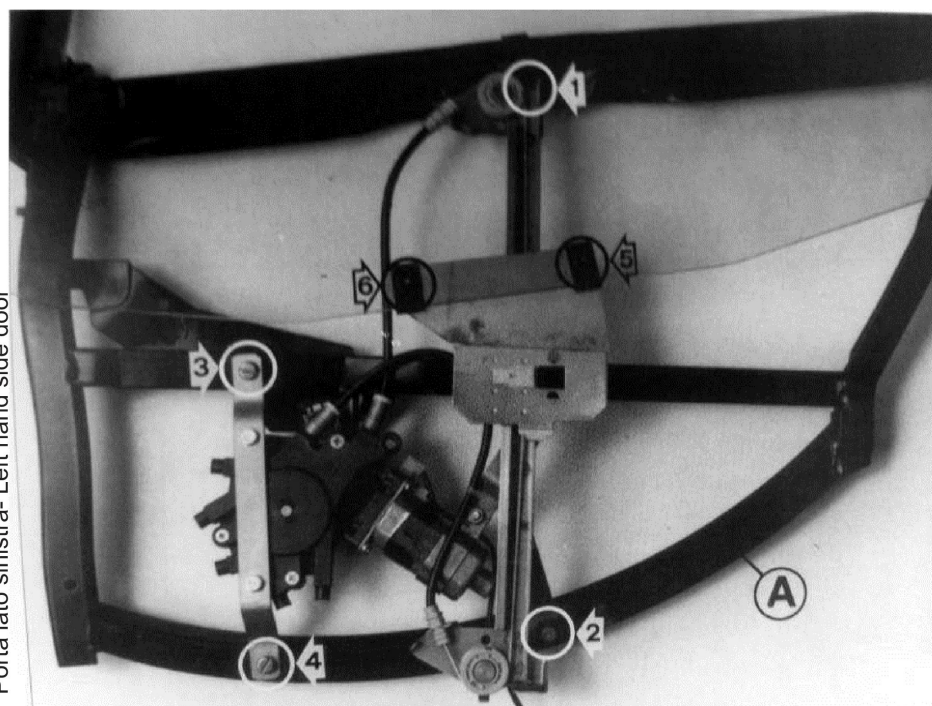


OEM Code:
8D0839462

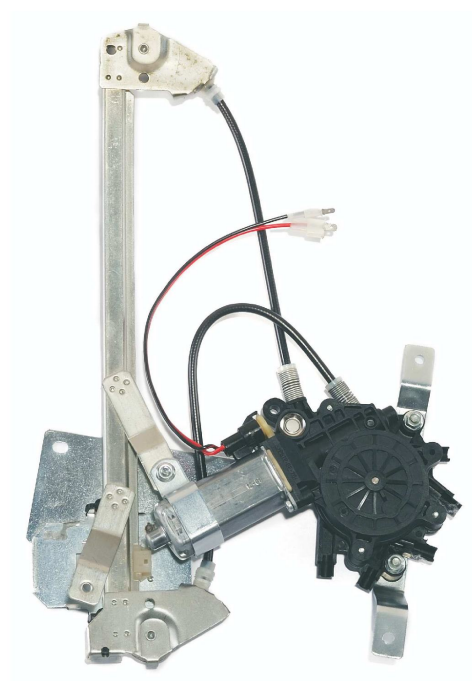


2

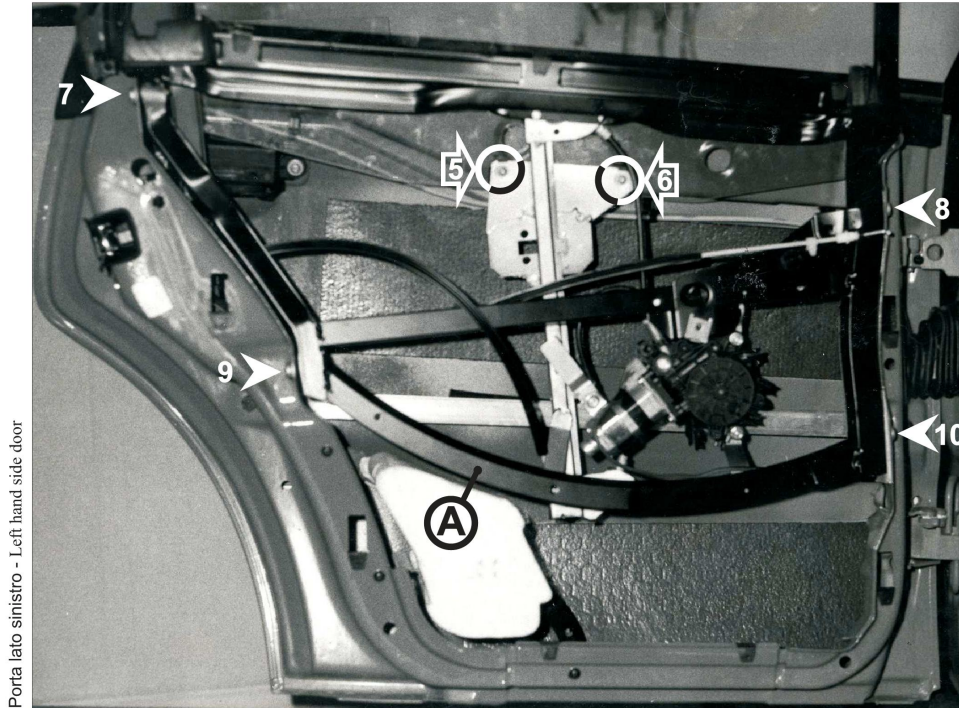
POWER WINDOW LEFT



3



Porta lato sinistra- Left hand side door



Porta lato sinistro - Left hand side door

4

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Smontare dalla porta il telaio «A».
- 2) Togliere l'alzacristalli manuale.
- 3) Ruotare gli attacchi di plastica F e G da foto 1 a foto 2.
- 4) Montare l'alzacristalli elettrico e fissarlo in Pos. 1, 2, 3, 4, 5 e 6 (Foto 3).
- 5) Rimontare il telaio sulla porta e fissarlo in pos. 7, 8, 9 e 10 (Foto 4).
- 6) Eseguire l'eventuale regolazione del vetro agendo sulle viti 5 e 6.
- 7) Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema allegato.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el marco «A» de la puerta.
- 2) Quitar el elevador manual.
- 3) Girar al revés los ataques de plástico F y G de foto 1 a foto 2.
- 4) Fijar el nuevo elevador en los puntos 1, 2, 3, 4, 5 y 6 (Foto 3).
- 5) Vuelva a colocar el marco en la puerta y fijarlo en los puntos 7, 8, 9 y 10 (Foto 4).
- 6) Regular la alineación del cristal si es necesario utilizando los tornillos 5 y 6.
- 7) Realizar la conexión eléctrica según el esquema.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o caixilho «A» da porta.
- 2) Remova o elevador de vidro manual.
- 3) Rodar as ataques de plásticos F e G de foto 1 para foto 2.
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-a às posições 1, 2, 3, 4, 5 e 6 (Foto 3).
- 5) Volte a colocar o caixilho na porta e fixe-o na posição 7, 8, 9 e 10 (Foto 4).
- 6) Ajuste o vidro, se necessário, usando os parafusos 5 e 6.
- 7) Proceda às conexões elétricas de acordo com o esquema incluído.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Von der Tür den Rahmen «A» abmontieren.
- 2) Bauen Sie den manuellen Fensterheber komplett aus.
- 3) Die Befestigungsplatten aus Plastik F und G von Photo 1 zum Photo 2 undrehen.
- 4) Setzen Sie nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen ihn in Pos. 1, 2, 3, 4, 5 und 6 (foto 3).
- 5) Rahmen in die Tür wieder montieren und befestigen ihn in Pos. 7, 8, 9 und 10 (Foto 4).
- 6) Führen Sie nun die Regulierung des Fensters und befestigen die Schrauben 5 und 6.
- 7) Führen Sie nun die elektrische Verkabelung gem. beiliegendem Schema durch.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Disassemble the frame «A» from the door
- 2) Remove the manual window lift.
- 3) Turn the plastic fixing plates F and G from Photo 1 to Photo 2.
- 4) Mount the electric window lift and secure it in Pos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6 (Photo 3).
- 5) Reassemble the frame on the door and secure it in Pos. 7, 8, 9 and 10 (Photo 4).
- 6) Carry out the adjustment by using the screws no. 5 and 6.
- 7) Carry out the electric connections in accordance with the enclosed wiring diagram.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Démonter de la porte le châssis «A».
- 2) Enlever le lève-vitre manuel.
- 3) tourner les plaques de fixation de plastique F et G de Photo 1 à la Photo 2.
- 4) Monter le lève-vitre électrique et le fixer en Pos. 1, 2, 3, 4, 5 et 6 (Photo 3).
- 5) Remonter le châssis dans la porte et le fixer en pos. 7, 8, 9 et 10 (Photo 4).
- 6) Exécuter le réglage de la vitre en agissant sur les vis 5 et 6.
- 7) Exécuter le branchement électrique selon le schéma ci-joint.